



130 PC SAE THREAD REPAIR COIL INSERT KIT

INTRODUCTION

Bring damaged threads back to the original thread size and better than new, using stainless steel inserts

SAFETY

WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.

Keep this manual for safety warnings, precautions, operating or inspection and maintenance instructions.

1. Use the correct tool for the job. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.
2. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions. Place lights so you are not working in a shadow.
3. Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to tool.
4. Do not operate any tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
5. Lock tools away and keep out of the reach of children.
6. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with CSA Z94.3-07 or ANSI Z87.1 standards based on the type of work performed.

UNPACKING

WARNING! Do not operate the tool if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and personal injury.

Remove the parts and accessories from the packaging and inspect for damage. Make sure that all items in the Identification Key are included.

Each Coil Insert Kit contains 5 matching tools for each coil size.

IDENTIFICATION KEY

The number 1.5D means the coil length is 1.5 times the diameter.

- A Stainless Steel Screw Coils
 - 1/4 in.-20x1.5D (25 pc)
 - 5/16 in-18x1.5D (25 pc)
 - 3/8 in.-16x1.5D (25 pc)
 - 7/16 in.-14x1.5D (25 pc)
 - 1/2-13x1.5D (10 pc)
- B Coil Insert Tools
- C HSS Taps
- D HSS Drill Bits
- E Tang Punchers
- F Metal Storage Case (not shown)



OPERATION

1. Clear the damaged thread with a drill and the drill bit (D) that matches the coil size (A). The kit contains drill bits ranging from 1/4 to 1/2 in. The fluteless taps will create larger holes for the coils.
2. Match the thread and pitch of the tap (C) and the coil.
3. Use the correct high speed steel tap to cut the threads into the hole. It is recommended to use a suitable cutting oil.
4. Place the coil (A) on the installation tool (B) so the coil's tang is centered in the adjustment ring's tang slot.
5. Wind the coil insert into the threaded hole with a light downward pressure until the coil is a half turn below the surface. Don't work against the thread direction, as the tang could break.
6. After inserting the coil, remove the installation tool and use the tang puncher (E) to remove the tang.
 - 6.1 Use long nose pliers to remove a larger size tang if the tang break tool does not work.



TROUSSE DE PIÈCES RAPPORTÉES À SPIRALE POUR RÉPARER LES FILETS SAE, 130 PIÈCES

INTRODUCTION

Réparez les filets endommagés pour qu'ils retrouvent leur dimension et leur état d'origine à l'aide des insertions en acier inoxydable

SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'utilisateur doit respecter les précautions de base lorsqu'il utilise cet outil afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à l'équipement.

Conservez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions, les instructions de fonctionnement ou d'inspection et d'entretien.

1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet outil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.
2. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction. Placez les lampes de façon à ne pas travailler dans l'ombre.
3. Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures ou le bris de l'outil.
4. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
5. Gardez les outils hors de la portée des enfants.

6. Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection des yeux devrait être conforme à la norme CSA Z94.3-07 ou ANSI Z87.1 fonction du type de travail effectué.

- D Forets en acier rapide
- E Poinçons à tenon
- F Étui de rangement en métal (non illustrées)

DÉBALLAGE

AVERTISSEMENT ! Ne faites pas fonctionner l'outil si des pièces sont manquantes. Remplacez les pièces manquantes avant l'utilisation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défektivité et des blessures graves.

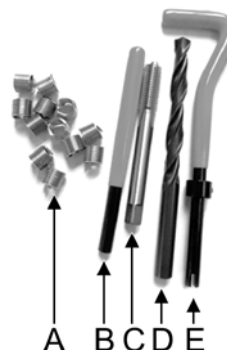
Retirez les pièces et les accessoires de l'emballage et vérifiez s'il y a des dommages. Assurez-vous que tous les articles dans le guide d'identification sont compris.

Chaque trousse de bobine rapportée comporte 5 outils d'adaptation pour chaque format de bobine.

GUIDE D'IDENTIFICATION

Le chiffre 1.5D signifie que la longueur de la bobine est égale à 1,5 fois le diamètre.

- A Bobines filetées en acier inoxydable
 - 1/4 po-20x1,5D (25 pièces)
 - 5/16 po-18x1,5D (25 pièces)
 - 3/8 po-16x1,5D (25 pièces)
 - 7/16 po-14x1,5D (25 pièces)
 - 1/2-13x1,5D (10 pièces)
- B Outils de bobine rapportée
- C Tarauds en acier rapide



UTILISATION

1. Enlevez le filet endommagé au moyen d'une perceuse munie d'un foret correspondant au format de la bobine. La trousse contient des forets de format 1/4 à 1/2 po. Les tarauds non cannelés produiront des trous plus grands pour les bobines.
2. Reproduisez le filet et le pas du taraud et de la bobine.
3. Utilisez un taraud en acier rapide du type prescrit pour fabriquer les filets dans l'orifice. Il est recommandé d'utiliser une huile de coupe appropriée.
4. Placez la bobine sur l'outil d'installation de façon à centrer son tenon dans la fente de la bague de réglage prévue à cet effet.
5. Enroulez la bobine rapportée dans l'orifice fileté en exerçant une légère pression vers le bas jusqu'à ce que la bobine se trouve à un demi-tour sous la surface. Ne tournez pas dans le sens contraire au filet, puisque le tenon pourrait se briser.
6. Après avoir inséré la bobine, retirez l'outil d'installation et utilisez le poinçon à tenon (E) pour retirer le tenon.
 - 6.1 Utilisez une pince à long bec pour enlever un tenon plus gros si l'outil de rupture ne fonctionne pas.